

ほっと一息、**京都**であそぼう

2012 No.140

# おふたいむ

Off Time

# 6

懐かしさ漂う梅小路公園のチンチン電車



京都市公営交通  
100周年記念



## 公営交通の歴史を巡る

明治45(1912)年の市電開業で幕をあげた京都市の公営交通は今年で100周年を迎えます。そこで今回は、公営交通の歴史とゆかりのあるスポットをご紹介します。市民の足として親しまれる公営交通の歴史に触れてみませんか。

### 公営交通100年のあゆみ

京都市の公営交通は明治45年の市電開業で幕をあげました。大正7(1918)年には、明治28(1895)年より日本初の路面電車を走行していた京都電気鉄道株式会社を買収するなど、順次路線を拡大。昭和30年代には最盛期を迎え、市電は一日約60万人の人々に利用されました。一方、昭和3(1928)年に開業した市バス事業は、モータリゼーションの進展とともにその営業規模を拡大し、昭和50年代には市電に代わって京都の代表的な公共交通機関となります。さらに、昭和56(1981)年には地下鉄烏丸線が開業。市バスと地下鉄のネットワークによる交通体系が確立されました。

### 1 みどり豊かな公園で 100年前の乗り心地を体感

## 梅小路公園 チンチン電車

[うめこうじこうえん チンチンでんしゃ]

公園の西側に保存されている日本初の路面電車。京都市の公営交通の始まりであるチンチン電車へは有料で乗車体験ができ、当時のレトロな雰囲気が味わえる。

☎075-352-2500 (梅小路公園管理事務所)  
◎土・日曜、祝日の10時~16時 (20分間隔)  
🎫300円 🗓月~金曜

ココも注目!

### 梅小路蒸気機関車館

日本の鉄道開業100周年を記念して建てられたSL専門博物館。蒸気機関車19車両の保存展示や実物SLへの乗車体験(1日3回、200円)などを開催。  
☎075-314-2996 ◎9時30分~17時 (入館は16時30分まで) 🎫400円 🗓月曜 (祝日の場合は翌日)  
地下 JR阪神京都駅から徒歩33・特33・205・208  
📍梅小路公園前下車、徒歩約5分



扇形車庫にずらりと並ぶ蒸気機関車

- 旅のしおり
- スタート
- 京都駅前 市バス33-特33-205-208で約9分
  - 梅小路公園前 徒歩約10分
  - 1 梅小路公園 チンチン電車 徒歩約10分
  - 梅小路公園前 市バス205で約5分
  - 烏丸七条 市バス5で約16分
  - 河原町三条 徒歩約2分
  - 2 京極かねよ 徒歩約2分
  - 河原町三条 市バス5で約12分
  - 動物園前 徒歩約3分
  - 3 京つけもの 大安 本店 徒歩約15分
  - 4 琵琶湖疏水記念館 徒歩約10分
  - 5 南禅寺 水路閣 徒歩約20分
  - 法勝寺町 市バス5で約32分
  - ゴール 京都駅前

## 2 鰻料理の老舗で 名物丼に舌鼓

### 京極かねよ

大正時代から約100年続く鰻料理の老舗。熟練した職人の手で丁寧に焼き上げられた鰻、ご飯、井からはみ出る厚焼卵が同時に楽しめる「きんし井」はここでしか味わえない逸品。



卵の独特のふんわり感が楽しいきんし井 1,800円 (漬物付)

075-221-0669  
11時30分～21時 (L.O.は20時30分)、ランチは11時30分～14時 (平日のみ、日曜・祝日・特定日を除く) 無休

## 3 素材にこだわる 漬物の名店

### 京つけもの 大安 本店

漬物の老舗で明治35(1902)年創業。さっぱりとしたゆず風味が人気の「ゆず酢長いも」などの京都限定品が人気。



ゆず酢長いも630円 (2本入) ※写真は盛りつけイメージです。

075-761-0281  
9時～18時 無休

## 京都市水道も今年で創設100年

公営交通と同じ明治45年にスタートした水道事業。その先駆けとなったのが明治23(1890)年に完成した第一疏水です。翌年にはこの水を利用した、日本初の商業用水力発電所が稼働。疏水工事、紡績やタバコといった新産業、路面電車の開通など京都市の発展に大いに役立ちました。明治30年代になると、京都市三大事業として、第二疏水や水道事業、市電開通などが計画されます。この計画を受け、明治45年に第二疏水と蹴上浄水場が完成。浄水場からは給水が開始され、これをもって水道事業が始まったのです。公営交通と水道事業は、同じ年月を過ごした、まさに兄弟事業といえるでしょう。



## 4 疏水の歴史を 余すことなく紹介

### 琵琶湖疏水記念館

疏水にまつわる歴史や資料を紹介する記念館。なかでも第3展示室では、市電開通を含む京都市三大事業や水道事業などについての展示を行っている。

大正4(1915)年の蹴上付近を復元したジオラマ



日本初の路面電車として市内を走行した車両模型

075-752-2530 9時～17時 (入館は16時30分まで) 無休 無休 (祝日の場合は翌日)

## 5 風格を漂わせる 現役の水路

### 南禅寺 水路閣

南禅寺境内にある水路橋。琵琶湖疏水の方線の一部で、明治21(1888)年に完成された。美しいアーチを描く橋脚、レンガ造りのモダンな佇まいが印象的。



緑に包まれ静かに佇む水路閣

075-771-0210 (京都市動物園) 9時～11時は9時～17時(入館は16時30分まで) 600円 無休 (祝日の場合は翌平日) 地下 蹴上駅下車、徒歩約5分



どこか誇らしげな表情のモモタロウ

Pick Up!

蹴上駅・アニマル駅長  
平成24年3月、地下鉄蹴上駅の初代アニマル駅長にニシゴリラのモモタロウが就任! 来年限り110周年を迎える京都市動物園から今後も目が離せない。

※所要時間はあくまで目安です。 ※乗り換え時間は含んでいません。

今月のおすすめカードはこちら

### 市バス専用 一日乗車券カード

京都市バスの均一運賃区間内であれば、いつでもお好きな日に一日何回でもご利用いただけます。

全行程で総額1,100円が、このカードを使うと600円おトク!

- 大人 500円
- 小児 250円

「おふたいむ」のiPhone 定期配信サービスをご存じですか? App Storeで「おふたいむ」を検索+ダウンロードすると、紹介施設の地図、電話番号、ホームページなどのアクセスが簡単に! ぜひご利用ください。 ※6月号の配信は5/21(月)予定です。遅れる場合がありますのであらかじめご了承ください。

### チンチン電車 記念乗車体験

懐かしの京都市電に乗れる!

走るときに「チンチン」と鐘を鳴らします!

### 地ビールフェスタ

京都産地ビールを中心に発売!

### 市バス車両展示

運転席に座って写真を撮ろう! 運転手さんの帽子も用意!

100年分の感謝をこめて 楽しいバス・電車のイベントを開催!

# 100周年 記念フェスタ

## 地下鉄オリジナルスイーツ 第3弾の試食会・人気投票

新商品を決めるのはあなた!?

第1弾 「水尾の 柚子ちーず」

第2弾 「南山城村の抹茶ばなな」

第3弾 ?

6月10日(日) 先行発売 (一般発売は6月11日(月)から市バス・地下鉄案内所、定期券発売所です)

### 乗車券

記念トラフィカ京カード

市電 1,000円券 市バス 3,000円券

### グッズ

市バスオリジナルサウンドバス 1,000円

記念缶バッジセット (3種類) 各500円

市バスと地下鉄一日乗車券のセット。6月11日(月)限り有効です!

1,200円 ※写真はイメージです。

日時 6月10日(日)10時～16時 雨天決行 (荒天中止)

会場 梅小路公園 (七条入口広場、緑の館周辺) ※庭園にも無料で入場できます。

入場 無料

100周年記念乗車券・グッズ ※いずれも数量限定です。売り切れの際はご了承ください。

- ### ほかにも、楽しい企画がいっぱい!
- 忘れ物市
  - PRブース
  - ステージイベント
  - ゲームコーナー
  - 電車・バスグッズ販売
  - 記念切手の販売
  - 飲食ブース
  - 記念リーフレット配布 など

## 市バスと地下鉄の 廃品オークション

どんなお宝が出るかは その日のお楽しみ!

廃品販売市も同時開催!

## 第2回「キング・オブ・パフォーマー」決勝戦

地下鉄の駅ナカで音楽演奏する「サブウェイ・パフォーマー」の中から、人気投票で上位に選出された8組が演奏を披露。初代・佐々木清次さんに続く栄冠は誰の手に!?

初代キング・オブ・パフォーマー 佐々木清次さん



地下鉄キャラクター 都くん 市バスキャラクター 京ちゃん

※会場には一般用駐車場はありません。市バス・地下鉄などの公共交通機関でお越しください。

お問合せ先  
京都市交通局営業推進課  
075-863-5066  
(平日 8時45分～17時30分)  
※当日のイベント内容については変更となる場合がございます。

# Kotochika 四条

5月29日(火)～6月10日(日) 公営交通100周年記念協賛セール

INDEX

- インデックス 10:00～21:00 おすすめアイテム 1,000円均一
- Krispy Kreme クリスピークリームドーナツ 10:00～21:00 100周年記念限定 ダズンボックス (1,800円) ※100個限定
- 青山フラワーマーケット 2,100円以上 お買い上げのお客様 先着100名様に すてきなプレゼント
- SIZUYA 志津屋 7:30～21:00 100周年オリジナルの 抹茶ドーナツ (1,000円) ※100個限定
- CAFE STAZIONE カフェスタジオーネ 7:30～22:30 期間中 生ビール(大)(小) & グラスワインを 100円OFF
- 成城石井 成城石井オリジナルハンバーグ(5種類) 3個1,000円 (通常1,150円)
- ラフィネ 10:00～22:00 初めてご来店の 先着100名様 40分コースご利用で 10%OFF
- 駅ナカスイーツ 11:00～21:00 期間中、通常1,100円～1,300円の商品が 1,000円に! (毎日先着10名様限り)
- 出店スケジュール 5/30(水)～6/5(火) ナチュラルシロモト 6/6(水)～10(日) フルティエ



## 開催中~7/16 (月・祝) 龍谷ミュージアム

仏教伝播を支えた東西文化の交流

### 特別展 仏教の来た道 —シルクロード探検の旅

約2,500年前にインドで誕生し、ガンダーラ、西域を経て、中国、日本へと伝わった仏教。その伝来のルートを日本で初めて学術調査した大谷探検隊の貴重な資料を中心に、仏教の源流にまで遡り、シルクロードにおけるさまざまな民族・言語・文化を多角的に紹介する。

☎075-351-2500  
 ◎10時~17時  
 (入館は16時30分まで)  
 料1,000円  
 休月曜(5/21・7/16を除く)



おすすめアクセス

地下 JR 近鉄 京都駅から市バス 9・28・75  
 西本願寺前下車、徒歩約2分



弥勒仏立像 (重要文化財) 中国北魏・太和22年(498) 泉屋博古館

弥勒菩薩坐像 ガンダーラ 2~3世紀 松岡美術館

招待券  
 プレゼント  
 10冊20名様

## 6/1(金) 平安神宮

### 神苑無料公開

花菖蒲の頃の神苑を1日無料で公開する恒例行事。古くから愛されてきた200品種を集めており、6月の上旬には約2,000株が開花する。

☎075-761-0221 ◎8時30分~16時30分 料無料

おすすめアクセス

地下 JR 近鉄 京都駅から市バス 5・100 京都国会館美術館前下車すぐ、または地下 東山駅下車、徒歩約10分



## 6/1(金)~6/30(土) 車折神社

### 夏越祓

厄除け・悪疫退散になると伝わる茅の輪くぐりを1ヶ月にわたり開催。最終日には、神主が人形のお焚き上げを行う大祓式が催される。

☎075-861-0039  
 ◎8時30分~17時30分  
 料拝拝自由

おすすめアクセス

地下 太秦天神川駅から徒歩11分  
 車折神社前下車すぐ



## 5/26(土)~7/1(日) 住友コレクション 泉屋博古館

### 春季展Ⅱ 書を楽しむ —住友コレクションの日本・中国書跡—

平安から江戸の貴族や茶人の書、明清の文人の書を中心に、住友家から寄贈された日本・中国書跡の全貌を紹介。古今の詩歌を情緒豊かに伝える墨線の芸術、ことばの造形の多彩な世界が堪能できる。



寸松庵色紙 平安時代

招待券  
 プレゼント  
 5冊10名様

☎075-771-6411 ◎10時30分~17時  
 (入館は16時30分まで)  
 料730円 休月曜

おすすめアクセス

地下 JR 近鉄 京都駅から市バス 100  
 宮ノ前町下車すぐ



## 前期6/16(土)~7/1(日) 後期7/3(火)~7/17(水) 京都文化博物館

### NHK大河ドラマ50年 特別展 平清盛

50年目の節目を迎えたNHK大河ドラマが描くのは、時代への挑戦者・平清盛の生涯。厳島神社に伝えられる清盛ゆかりの至宝をはじめ、平安末期の文化を象徴する美術・工芸品などを一堂に展示する。



京都市指定文化財 平家琵琶 銘相応 江戸時代以前 個人蔵(通期)

招待券  
 プレゼント  
 10冊20名様

☎075-222-0888 ◎10時~18時(金曜は19時30分まで、入室は各30分前まで) 料1,200円 休月曜(7/16を除く)

おすすめアクセス

地下 烏丸御池駅下車、徒歩約3分



## 6/3(日) 祇園白川異橋

### 祇園放生会

生き物への感謝を込めて、約2,000匹の稚魚が舞妓や一般参加者らによって白川へ放流される。当日は香煎茶の無料接待なども行われる。

☎075-701-5181 (祇園放生会実行委員会)  
 ◎11時~13時  
 料見学自由

おすすめアクセス

地下 JR 近鉄 京都駅から市バス 100・206 祇園下車、徒歩約10分



## 6/10(日) 京都コンサートホール

### 京都市交響楽団 第558回定期演奏会

指揮:アンドリス・ボーガ、独奏:ジャン・エフラム・バウゼ(ピアノ)、曲目:ピアノ協奏曲ト長調(ラヴェル)、交響曲第1番ハ短調op.68 (ブラームス) ほか

☎075-711-3110  
 ◎14時30分開演  
 料 S席4,500円、A席4,000円、B席3,500円、P席2,000円

おすすめアクセス

地下 北山駅下車、徒歩約3分



## 6/10(日) 伏見稲荷大社

### 田植祭

一年の豊作を祈る祭。本殿祭のあと、王朝をしのばせる優雅な「御田舞」が奏される神田で、早乙女らによって早苗が植えつけられる。

☎075-641-7331  
 ◎13時~  
 料拝拝自由

おすすめアクセス

地下 JR 近鉄 京都駅から市バス 南5 稲荷大社前下車、徒歩約10分



## 6/9(土) 地下鉄山科駅「音の広場」

### アートパフォーマンス in 山科駅

出演: FREE・STYLE (フリー・スタイル)  
 内容: ヒップホップダンス  
 ☎075-863-5218 ◎16時開演 料見学無料

## 読者からの声

4月号の地下鉄東西線の助役さんたちによる桜&グルメスポット、よかったです。今度はお土産などが紹介してほしいです。

京都のお土産特集もおもしろそうですね。今後、掲載にむけて検討してまいります。



編集室より

今月の「おふたいむ」はいかがでしたか? 招待券のご応募は下記の宛先まで住所、氏名、年齢、ご希望の招待券名、「おふたいむ」へのご意見・ご感想を記入してハガキもしくはメールでお送りください。ご意見・ご感想は「読者からの声」で匿名にてご紹介させていただきます。6/11(月)当日消印有効。  
 ※当選者の発表は招待券の発送をもってかえさせていただきます。

〒604-8823 京都市中京区壬生松原町3-12 ひでみ企画内「おふたいむ」編集室宛  
 ●tel 075-322-3717(土・日曜、祝日休業)  
 ●fax 075-322-3719  
 ●e-mail hidemi@gold.ocn.ne.jp

市バス・地下鉄に関するお問い合わせは下記の市バス・地下鉄案内所まで  
 交通局 tel 075-863-5200  
 京都駅前 tel 075-371-4474  
 コトチカ京都 tel 075-371-9866  
 北大路駅 tel 075-493-0410  
 烏丸御池駅 tel 075-213-1650

R70 古紙配合率70%再生紙を使用しています。

5月号の「京ちゃん・都くんを探せ!」クイズの答えは「8回登場」でした。たくさんのご応募ありがとうございました。

# 河原町三条の「大人の隠れ家」。こだわりの逸品をお召し上がり下さい。



### ランチセット (写真はイメージです)



ランチタイム AM11:00~PM3:00  
 きまぐれおばんざいランチセット (コーヒー又は、ゆずティー付) ..... 1,000円

夜のきまぐれメニュー  
 お酒のあてにお得な  
 おばんざい3種盛...700円 おばんざい5種盛...1,000円

■営業/AM11:00~■不定休  
 ■座席数/25席(カウンター・座敷) ■店内喫煙可

☎(075)255-0778



(ホームページもご覧下さい) <http://locoplac.jp/t000175463/> 京都市中京区河原町通三条下大黒町40番地1 六耀社2F

「おふたいむ」は市バス車内、地下鉄駅構内、市バス・地下鉄案内所などで配布しています。また、交通局HPやiPhoneでもご覧いただけます。